

**Calendrier prévisionnel des interventions de Hakan Lindquist et de Jean-Baptiste Coursaud  
du dimanche 20 au dimanche 27 janvier 2008**

Communes	Lieux d'intervention	Structures	Niveau scolaire	Horaires	Contenu de l'intervention et choix de livres	Heures d'intervention	Lieu repas	Hôtels	Accompagnement
<b>Dimanche 20/01/08</b>									
Bordeaux	<b>Arrivée</b> : H Lindquist : Gare St Jean à Bordeaux à 14h19 (de Saint Nazaire) JB Coursaud : Arrivée gare St Jean Bx à 18h03 (De Niort : 15h24 via Poitiers 16h04-pour départ Poitiers à 16h13)						Dîner à Bordeaux	Hôtel Ariane à Bordeaux	A leur arrivée, l'auteur et le traducteur prennent un taxi pour se rendre à l'hôtel où Christine Treille ainsi que Myriam Brun Cavanié de l'iddac les accueilleront à partir de 19h.
<b>Lundi 21/01/08</b>									
Ambarès	Collège Claude Massé	Référent : Laurence Mokrani - Prof de lettres ; Françoise Magne - Documentaliste Tél : 05 56 38 93 60	1 classe de 4ème de 28 élèves	10h à 12h	<b>Choix du livre</b> : Mon frère et son frère <b>Intervention</b> : Questions/réponses autour de l'œuvre	2h	Déjeuner au collège		A 9h30, Jan Sanchez de l'iddac récupère l'auteur et le traducteur à l'hôtel et les amène au collège d'Ambarès.
Blaye	Lycée Jauré Rudel	Référent : Annie Hernandez - Prof de lettres ; Cécile Cavignac - Documentaliste Tél : 05 57 42 01 35	2 classes de 4ème de 34 et 30 élèves	14h à 16h	<b>Choix du livre</b> : De collectionner les timbres <b>Intervention</b> : Questions/réponses et travail autour de la traduction	2 h	Dîner à Bordeaux	Hôtel Ariane à Bordeaux	Après le déjeuner, Jan Sanchez de l'iddac amène l'auteur et le traducteur au lycée de Blaye et en fin d'intervention les ramène à leur hôtel.

Mardi 22/01/08								
Lormont	Lycée professionnel Jacques Brel	Référent : Hélène Fournet Documentaliste Tél : 05 56 06 44 17	1ère Bac Pro option marine nationale de 15 élèves	10h30 à 12h30	<b>Choix du livre :</b> De collectionner les timbres <b>Intervention :</b> Questions/réponses et travail autour de la traduction	2h	Déjeuner au lycée	A 10h, Jan Sanchez de l'iddac récupère l'auteur et le traducteur à l'hôtel et les amène au collège d'Ambarès.
Carbon Blanc	Collège	Référent : Céline Lebasque Documentaliste Tél : 05 57 77 10 25	1 classe de 4ème de 30 élèves	14h à 16h	<b>Choix du livre :</b> Extrait de mon frère et son frère. <b>Intervention :</b> Questions/réponses et thème autour de la traduction	2h		Après le déjeuner, Jan Sanchez de l'iddac les amène au collège de Carbon Blanc.
Saint-Ciers-sur-Gironde	Médiathèque	Référent : Céline Sicet Documentaliste Tél : 05 57 32 84 36	Tout public	18h à 20h	Rencontre avec le tout public	2h	Dîner à Bordeaux	Hôtel Ariane à Bordeaux A la fin de l'intervention du collège de Carbon Blanc, Jan Sanchez de l'iddac amène l'auteur et le traducteur à la médiathèque et avant, fait une visite de la corniche. Puis en fin d'intervention les ramène à leur hôtel.

Mercredi 23/01/08								
Saint-André-de-Cubzac	Collège La Garosse	<u>Référent</u> : Sonia Fortunato Professeur de lettres Tél : 05 57 43 12 36	1 classe de 3ème de 27 élèves	10h25 à 12h15	<b>Choix du livre</b> : De collectionner les timbres + lecture des productions d'élèves <b>Intervention</b> : Questions- réponses et travail autour du souvenir et de l'autobiographie et sur le parcours professionnel de l'auteur	2h	Déjeuner au Bouscat	A 9h15, Isabelle Brouste du Rectorat récupère l'auteur et le traducteur à leur hôtel et les amène au collège de Saint André de Cubzac. Christine Treille et Christine Camatta de l'iddac assisteront à la rencontre.
Off							Dîner à Pauillac	Hôtel Ariane à Bordeaux Après l'intervention, Isabelle Brouste de l'iddac les amène à l'iddac au Bouscat vers 12h30. Puis ils déjeuneront avec l'équipe iddac. Ensuite Isabelle Brouste les ramènera à leur hôtel à Bordeaux.

Jeudi 24/01/08									
Off							Déjeuner à Bordeaux		
Off							Dîner à Pauillac	Hôtel de France à Pauillac	A 15h30, Anthony Fayard de l'iddac récupère l'auteur et le traducteur à l'hôtel pour les amener à leur hôtel à Pauillac.
Vendredi 25/01/08									
Lesparre	Collège Les Lesques	Référent : Michel Roger Documentaliste Tél : 05 56 41 13 98	1 classe de 5ème de 25 élèves	10h à 12h	<b>Choix du livre :</b> Mon frère et son frère  <b>Intervention :</b> Discussion autour de son œuvre	2h	Déjeuner au collège		A 9h, Anthony Fayard de l'iddac récupère l'auteur et le traducteur à leur hôtel pour les accompagner au collège de Lesparre.
Hourtin	Collège Jules Chambrelent	Référent : Sylvia Fabre Documentaliste Tél : 05 56 09 12 52	1 classe de 4ème de 28 élèves	14h à 16h	<b>Choix des livres :</b> De collectionner les timbres Mon frère et son frère (Passages)  <b>Intervention :</b> Travail sur la Suède et autour des thèmes de la correspondance et des "problèmes" de traduction / adaptation des livres. Présence d'un élève d'origine Suédoise.	2h			Après le déjeuner, Anthony Fayard de l'iddac les amène au collège d'Hourtin.
Lacanau Océan	Bibliothèque	Référent : Jacqueline Moreau Responsable Tél : 05 56 03 17 26 Documentaliste Tél : 05 56 41 13 98		17h à 19h	Rencontre avec le tout public	2h	Dîner à Bordeaux	Hôtel Ariane à Bordeaux	Après l'intervention au collège d'Hourtin, Anthony Fayard de l'iddac les amène à la bibliothèque de Lacanau. Myriam Brun Cavané et Chantal Peyruse de l'iddac les ramène en fin d'intervention à leur hôtel.

<b>Samedi 26/01/08</b>									
Blaye	Bibliothèque	Référent : Hervé Dufosset Responsable Tél : 05 57 42 23 58		15h30 à 17h30	Rencontre avec le tout public	2h	Déjeuner et Dîner à Bordeaux	Hôtel Ariane à Bordeaux	A 14h30, une personne de la bibliothèque de Blaye récupère l'auteur et le traducteur pour les accompagner à la bibliothèque de Blaye. Puis en fin d'intervention, la personne les ramène à leur hôtel.
<b>Dimanche 27/01/08</b>									
Bordeaux	Retour : H Lindquist : Départ gare St Jean Bordeaux vers Paris à 11h24 via Stockolm JB Coursaud : Départ : gare St Jean Bx à 07h55 (Pour arrivée à Poitiers à : 09h47 et départ de Poitiers à 10h50 via Niort à 11h33)								Les intervenants prennent un taxi pour se rendre à la gare de Bordeaux.

**Parcours A :** Collège Jacques Prévert de Bourg sur Gironde, Lycée Odilon Redon de Pauillac, Collège les Lesques de Lesparre, Collège Jules  
Chambrelet d'Hourtin, Collège de Carbon Blanc, collège Claude Massé d'Ambarès, Collège Pierre de Belleyme de Pauillac, Collège La Garosse de  
Saint André de Cubzac

**Parcours B :** Lycée Jaufred Rudel de Blaye, Lycée professionnel Jacques Brel de Lormont